

# A trip to Mexico

I recently went to Mexico for three weeks, my first trip to a less developed country. My main objective was to study and practice the Spanish language, a recent endeavor of mine. Though I knew I would be living in a burgeoning tourist destination, Playa del Carmen, I figured I would have a few opportunities to venture elsewhere in order to explore the Yucatan peninsula. However, in the three weeks I was away, I got more than I asked for. One ferocious hurricane, an early morning escape from her (Emily's) clutches, two cenotes (caves with ponds), three different ancient Mayan cities, a boat ride to Isla Mujeres (Women's Island), one snorkeling trip to a reef, and nearly 100 liters of bottled water later, I found my mind spinning, my body aching, and my heart longing to return home.

Having had a few weeks to settle down and review notes and memories, I am prepared to share a few thoughts. Admittedly, I offer them with trepidation since I don't claim to be a world traveler nor an expert in the area of cultural studies or Mexico. However, perhaps something written will provoke further discussion, something academics are always wanting to do.

First, I had never before felt so moved by mundane purchases. Whether I was buying a \$15 multi-colored hammock in a rural Mayan village or a \$50 hand woven blanket at a booth just outside of entrance to the famous Mayan ruins at Chichen-Itza, it became clear that these relatively small sums meant the world to the sellers. Through my broken Spanish I came to understand that both products were made by immediate relatives of the sellers. Thus, I was nearly purchasing them from the hands of the makers. Rarely do we get the opportunity to do this in the United States—the "Farmers Market" and "Art in the Park" being notable exceptions. I felt much more connected with the products that I was purchasing, and with the people that created them. Literally, I couldn't bring myself to haggle with the sellers (as most travel guides recommend) when I thought about all the hours of labor that must have been expended in the creation of these products. Perhaps we would value manual labor more (and be willing to pay adequately for it) if we came face to face with the people that make our products or grow our food (an increasing number of whom are faceless to us and from desperately poor countries). If this were to happen, maybe we would actively support global standards of equity for workers rather than allow our nation's leaders to pass NAFTA and CAFTA. This might do wonders for eliminating poverty as well (see below).

Second, and relatedly, I have become more aware how much our money can drive development. Cancun, the Mexican city where I first arrived but soon departed, is a favorite destination for many (North) Americans. From what I could glean from conversations, most people venture to Cancun to vacation in its many gargantuan hotels, to swim on its white beaches along the Caribbean Sea, and to party until inebriated beyond recognition. These visitors tend to have (and spend) huge amounts of money, and it is clear to even a casual observer in Cancun how significant this money is to the arrangement of the city and the state of its environment. Most of the hotels in Cancun lie along a narrow ten mile long barrier island (reminiscent of eastern North Carolina, see aerial photo). (The main city of Cancun is several miles away and where people native to the place live.) Ecologically speaking, this string of hotels leaves practically no stretch of beach free of human dominance. The entire barrier island appears to be covered with concrete

with an occasional palm tree planted to convince the visitors that they are in paradise (something that was advertised to them). Although Mexico is a Spanish speaking country, rest assured that virtually everyone in Cancun speaks English since its economy is dominated by the tourists; even in the Cancun airport, the signs have English printed in a larger font than Spanish. Visitors need not be bothered to learn Spanish, although many do learn a few words (e.g., *agua* (water), *cerveza* (beer), *borracho* (a drunk), and *playa* (beach)). Tourists require tons of water, particularly because of the sweltering temperatures and unforgiving tropical sunshine. As a result, bottled water is sold ubiquitously. Apparently, you aren't expected to drink water from the tap. If just a fraction of the money that is spent by tourists on bottled water (which was priced at \$1-\$2 a liter) was put into a fund to improve the quality of the water treatment facilities in the area, all people in Cancun might have access to safe, tasty, and inexpensive tap water; my instincts tell me that the vast majority of the profits from the sale of bottled water currently go into the hands of a few well-positioned businessmen who probably also have controlling interests in many of the hotels strewn across the landscape.

Third, while I was prepared to see poverty, I wasn't prepared for all the forms it takes and how clearly it stifles human progress. In a developing country, one expects to witness visible signs of poverty, whether it is in the form of a lack of electricity, lack of clean water, or the lack of fortified shelters. Yet, I observed things that dug deep into my psyche and convinced me that eradicating poverty is a prerequisite for true environmental sustainability. While walking through a typical rural Mayan village, I noticed that while the wood structures (see photo) that serve as homes were filled with young children, older children (those between the ages of 10-18) were not to be found. I was told that the older children were all working in the neighboring fields or in bigger cities. Monetary pressures dictate that many of these children choose work over further educational opportunities. Also, poverty greatly limits mobility. While a citizen of the United States can enter Mexico with nothing more than a government-issued birth certificate, a Mexican must submit a long application for admission to the United States and can expect to be rejected summarily. Most that enter the United States enter at their own risk, often subjecting themselves to inhumane labor practices, police harassment, or worse. Just blocks from one of the most luxurious hotels in Playa del Carmen, many Mexican families can be found living in what amounts to make-shift structures with no running water which are surrounded by insect-infested puddles where young children can be seen spending their days entertaining themselves. Apparently, the humungous profits made each day at the touristy hotels and restaurants haven't yet been invested in the general public's well-being.

Paradoxically, amongst all the signs of poverty, one finds signs of materialism in nearly every vista. Electricity brings television (with all its consumeristic messages) to the most isolated places, including many Mayan wood huts. Cell phones, another powerful agent of consumerism, are everywhere as well; I can't imagine what this recent cultural imperative must cost, but as is the case with bottled water, the poor feel they have no other recourse but to enter into a costly and dependent relationship with it. Access to the Internet (with all of its Western images and cultural messages) can be had



A typical maya house in the Yucatan

Típica casa maya en Yucatán



A vacant lot in Playa del Carmen used as a dump for plastic bottles  
Un solar baldío en Playa del Carmen usado como tiradero de botellas plásticas

for only 10 pesos per hour (~\$1 in U.S. dollars). Images of Coca-Cola can be seen everywhere, including on the backboards of basketball hoops in remote areas. With clean, potable water at a premium, an aluminum can filled with "clean" sugar water (i.e., soda) attracts a lot of interest. And while glass bottles and aluminum cans are rarely seen in the streets (because of an aggressive recycling program on these particular items), plastic bottles (oil-based products) clutter and pollute the vegetative areas and the streets. All of these vestiges of modern industrialism got me wondering about the rapid economic growth rates in China and its more than 1.3 billion people. So while poverty needs to be eliminated, it needs to be redressed in a way that doesn't replicate the wastefulness, inefficiencies, and the rampant commodification of basic needs found in the developed world today.

Lastly, what drove me to travel to Mexico in the first place? Recall that I have recently begun to study Spanish. Why? Why would anyone in their mid-thirties with many years spent in institutions of higher learning attempt to learn a new language? Ignorance of other languages and cultures limits our ability to make progress in terms of peace and environmentally-sound decision making. In the hemisphere in which I (and most of us) live, there are two dominant languages. In fact, the fastest growing second language in the United States is Spanish as well. Without a solid Spanish foundation, there are so many voices of neighbors

that I haven't been able to hear or interact with. For instance, I have certainly missed opportunities to work with various Latino environmental groups here in the U.S. and throughout the Americas. Spanish speakers are not only living here in Western Illinois and in Los Angeles, where my children's grandparents live, but all throughout this country, not to mention, the 106 million (and growing) citizens of our immediate neighbor to the south. Perhaps if more of us were able to carry on a conversation with people from other cultures and places, we can build unity and solidarity rather than further divide ourselves on the basis of propaganda, doctrine, and nationalism.

## Un viaje a México

Fui recientemente a México por tres semanas, mi primer viaje a un país en vía de desarrollo. Mi objetivo principal era estudiar y practicar el idioma español, un esfuerzo reciente mío. Aunque sabía que estaría viviendo en la zona turística de Playa del Carmen, yo esperaba que tendría varias oportunidades para explorar otras partes la península de Yucatán. Sin embargo, en mis tres semanas allá, obtuve más de lo que esperaba. Después de un huracán feroz, un escape temprano en la mañana del apretón de Emily, dos cenotes (cuevas con charcas), tres ciudades mayas, antiguas y diferentes, un paseo en barco a Isla Mujeres, un viaje de esnórquel al arrecife, y casi 100 litros de agua

embotellada, la cabeza me daba vueltas, me dolía el cuerpo y mi corazón añoraba volver a casa.

Tras unas pocas semanas para establecerme y revisar notas y memorias, estoy preparado para compartir unas pocas impresiones. Es verdad, que las ofrezco con aprensión porque no reclamo ser un trotamundos ni un experto en el área de estudios culturales ni en México. Sin embargo, quizás algo escrito provocará la discusión adicional, algo que los académicos siempre quieren hacer.

Primero, nunca antes me había sentido tan movido por compras simples. Si compraba una hamaca de multi-color de \$15 en un pueblo rural maya o daba una \$50 por una manta tejida a mano en un puesto afuera de la entrada a las famosas ruinas mayas en Chichen-Itza, se aclaraba para mí que estas sumas relativamente pequeñas significaban el mundo para los vendedores. Por mi chapurreado español entendí que ambos productos fueron tejidos por parientes de los vendedores. Así, yo los compraba de manos de familias que fabrican el producto. Raramente obtenemos la oportunidad de hacer esto en los Estados Unidos ("los Granjeros Venden" y "Las Artes en el Parque" son las excepciones notables). Me sentía mucho más conectado con los productos que compraba y las personas que los crearon. En verdad, me era difícil regatear con los vendedores (como la mayoría de las guías turísticas recomiendan) cuando pensaba en todas las horas de trabajo que debe haber costado la creación de estos productos. Quizás valoraríamos más el trabajo manual (y estaríamos dispuestos a pagar adecuadamente por ello) si nos enfrentáramos con las personas que fabrican nuestros productos o cultivan nuestros alimentos (en su mayoría anónimas y de países desesperadamente pobres). Si esto sucediera, quizás sostendríamos activamente los estándares globales de la equidad para los trabajadores antes de permitirle a los líderes de nuestra nación aprobar NAFTA y CAFTA. Esto quizás contribuiría también a eliminar la pobreza (vea abajo).

En segundo lugar, y relacionado, se me ha hecho más evidente cuánto nuestro dinero puede encauzar el desarrollo. Cancún, la ciudad dónde aterricé y estuve apenas unas horas, es un lugar favorito de muchos (Norte) Americanos. Me enteré que la mayoría de las personas van a Cancún para pasar las vacaciones en sus muchos hoteles colosales, para nadar en las playas blancas del Mar Caribe, y para ir de fiesta para embriagarse hasta perder el conocimiento. Estos visitantes tienden a tener (y gastar) cantidades enormes de dinero y es claro para aún un observador ocasional en Cancún cuán significativo es este dinero al arreglo de la ciudad y el estado de su ecología. La mayor parte de los hoteles de Cancún se hallan en una isla de barrera diez millas de largo (parecido a Carolina del norte oriental, vea foto aérea). (La ciudad principal de Cancún está a varias millas de donde ellos viven.) Hablando ecológicamente, la red de hoteles no deja prácticamente trecho alguno de la playa libre de la dominación humana. Esta isla parece estar de cubierta de cemento con una palmera ocasional para convencer a los visitantes que ellos están en el paraíso (como los anuncios les repiten sin fin).

Aunque México es un país de habla española les aseguro que en Cancún se habla inglés ya que su economía está dominada por el turismo; en el aeropuerto de Cancún, aún los letreros van impresos con el inglés en letras grandes y el español en letras chiquitas. Los visitantes no necesitan molestarse en aprender español, aunque muchos aprendan unas pocas palabras (por ejemplo, "agua," "cerveza," "borracho," y "playa"). Los turistas requieren toneladas de agua, especialmente a causa de las temperaturas y sofocante sol tropical. Como

resultado, el agua embotellada se vende ubicuamente. Aparentemente, no se espera que uno beba agua del grifo. Si apenas una fracción del dinero que es gastado por turistas en el agua embotellada (que se valora en \$1-\$2 por litro) se pusiera en un fondo para mejorar la calidad de las facilidades del tratamiento de agua en el área, toda la gente de Cancún quizás tendría acceso al agua segura, sabrosa y económica; mis instintos me dicen que la inmensa mayoría de las ganancias de la venta de agua embotellada actualmente va a las manos de unos pocos empresarios bien-posicionados que probablemente son socios de los intereses que controlan muchos de los hoteles que están esparcidos a través del paisaje.

En tercer lugar, mientras estaba preparado para ver la pobreza, yo no estaba preparado para todas las formas que ésta toma y qué claramente suprime el progreso humano. Desde la perspectiva de un país desarrollado, uno espera presenciar los signos visibles de la pobreza, si está en forma de falta de electricidad, de falta de agua limpia, o de falta de refugios fortificados y es así en parte. Pero también observé cosas que cavaron profundo en mi conciencia y me convencieron que erradicar la pobreza es un requisito previo para la sostenibilidad ambiental verdadera. Al andar por un pueblo maya, rural y típico, yo advertí que mientras las estructuras de madera (vea foto) que sirven como hogares se llenaban de niños, no se veían por ninguna parte jóvenes entre las edades de 10-18 años. Me dijeron que los niños más viejos todos trabajaban en los campos vecinos o en ciudades más grandes. Las presiones monetarias dictan que muchos de estos niños escogen el trabajo en lugar de la escuela secundaria. También, la pobreza limita mucho la movilidad. Mientras un ciudadano de los Estados Unidos puede entrar México con nada más que una partida de nacimiento oficial, un mexicano debe someterse a un largo proceso para la admisión a los Estados Unidos y puede esperar ser rechazado sumariamente. La mayoría del que entra a los Estados Unidos entra a su propio riesgo, a menudo sujetándose a prácticas inhumanas de trabajo, el acoso de la policía, o peor. Apenas a unas cuadras de uno de los hoteles más lujosos en Playa del Carmen, muchas familias mexicanas pueden ser encontradas viviendo en estructuras provisionales sin ninguna agua corriente, rodeadas por charcos infestados de insectos donde niños jóvenes juegan a falta de mejores oportunidades. Aparentemente, las enormes ganancias diarias de los hoteles y restaurantes turísticos no se invierten en el bienestar público de la mayoría.

Paradójicamente, entre todos los signos de la pobreza, uno encuentra los signos del materialismo a todo dar. La electricidad trae la televisión (con todos sus mensajes de consumismo) a los lugares más aislados, inclusive muchas chozas mayas. Los teléfonos celulares, otro agente poderoso del consumismo, están en todas partes. Yo no puedo imaginarme lo que este nuevo imperativo cultural debe costar, pero al igual que el agua embotellada, al pobre no le queda más remedio que entrar una costosa relación dependiente. Conseguir acceso al Internet (con todas sus imágenes y mensajes culturales occidentales) puede ser obtenido por sólo 10 pesos por hora (\$1 en dólares de EE. UU.) Las imágenes de Coca Cola se pueden ver por todas partes, incluyendo en los respaldos de aros de baloncesto en áreas remotas. Ya que el agua limpia y potable está muy solicitada, una lata de aluminio llena de agua "limpia" y azucarada atrae mucho interés. Y aunque las botellas de vidrio y latas de aluminio podían verse raramente en las calles (a causa de un programa agresivo de reciclaje de estos artículos particulares), las botellas de plástico (los productos basados en petróleo) llenan y contaminan las áreas verdes (vea

foto) y las calles. Todos estos vestigios del industrialismo moderno me mueve a preguntarme acerca de las tasas rápidas de crecimiento económico en la China y sus más de 1,3 mil millones de personas. Y mientras la pobreza tiene que ser eliminada, se necesita obrar de una manera que no replique el despilfarro, las ineficacias, y la commodificación desenfundada de las necesidades básicas que encontramos hoy en el mundo hiper-desarrollado.

¿Por último, qué me obligó para viajar a México en primer lugar? He comenzado recientemente a estudiar español. ¿Por qué? ¿Por qué se le ocurre a alguien aprender un idioma nuevo, especialmente a un trentón con demasiados años en instituciones docentes? El desconocimiento de otros idiomas y culturas limita nuestra habilidad de progresar en términos de la paz y las decisiones ambientalmente sanas. En el hemisferio en el que yo (y la mayoría de nosotros) vive, hay dos idiomas dominantes. De hecho, el crecimiento del español como segunda lengua en EE. UU. sigue su rápido curso. Sin una base sólida en lengua española, hay tantas voces de vecinos que yo no he podido oír ni interpelar. Un

ejemplo de esto son los varios grupos ambientales latinos de EE. UU. y el resto de América. Hispano hablantes no sólo viven aquí en el oeste de Illinois y en Los Ángeles, donde viven los abuelos de mis hijas, pero donde quiera que uno viva en este país, sin decir nada de los 106 millones (y creciendo) de ciudadanos de nuestro vecino inmediato al sur. Quizás si más de nosotros tuviéramos la capacidad de continuar una conversación con personas de otras culturas y lugares, podríamos construir la unidad y la solidaridad antes que nos dividamos más por la propaganda, por la doctrina, y por el nacionalismo.

Peter Schwartzman is associate professor and chair of the Environmental Studies Program at Knox College. He is a research climatologist with peer-reviewed publications in the area of climate change and human population growth. He is currently looking for a publisher for his book entitled, *1's Power: what you (and your friends) can do to protect the planet*, which he wrote with Justin Sornsin, a 2004 graduate of Knox College.

### Individual Retirement Accounts (IRAs) I can help...

- **Roth vs. Traditional**  
Get the right type of IRA
- **Independent Advisor**  
Choose from the best investment companies
- **Tax Preparation**  
Makes me the logical source for your IRA

**WEBSTER**  
tax & financial services

David Webster, CPA, CFP®

2505 Costa Dr.  
344-1987

Galesburg's  
only  
CPA & CFP

Securities offered through Questar Capital Corporation, member NASD/SIPC.  
WEBSTER Tax & Financial Services is independent of Questar Capital Corp.

## 113th Galesburg Labor Day Parade Entry Form Theme: "GOOD JOBS SAFE JOBS"

### Enter me for prize in following:

- Union Float \$200-\$100-\$75
- Other Float \$100-\$75-\$50
- Decorated Car or Tractor \$25
- Horse Line \$25
- Antique Cars \$25
- Non Musical Marching \$25
- Decorated Bicycle \$25

**There is no entry fee.**

**For more information: 342-7015 or 289-4066**

**Send to: Parade Committee  
2243 Grand Ave.  
Galesburg, IL 61401**

**DEADLINE SEPTEMBER 2, 2005**

\* Must be registered to qualify for prize monies

PRINT

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

ZIP: \_\_\_\_\_ PHONE: \_\_\_\_\_

PARADE DATE: MONDAY, SEPT. 5, 2005 10 A.M. Sharp!  
To get placement information for parade, enter Sumner St. from North St. from  
8:00 - 9:30 am